

## Poznámky k projektu *Sprístupnenie kompletnej Liturgie hodín na Internet*

Projekt je, myslím (nemám veľmi s niečím podobným skúsenosti), dobre a dôsledne vypracovaný. Vysoko oceňujem grafickú úpravu textu projektu; je to vzácné v dnešnej dobe rozšíreného používania počítačov širokou verejnosťou. To len dokazuje, že autor má profesionálny cit pre prácu s počítačom.

Tu podávam niekoľko pripomienok a návrhov k samotnému zneniu projektu (odkaz je vo formáte „strana-riadok“; **tučné písmo** predstavuje navrhovanú zmenu a *kurzíva* zasa podáva iný druh návrhu či vysvetlenie):

- 2-30 4-zväzkového kňazského breviára  
**4-zväzkového vydania Liturgie hodín**  
*v odborných textoch sa vyhýba pomenovaniu kňazský aby nedochádzalo k zúženému chápaniu tejto modlitby*
- 2-38 pre posvätné čítania obdobia „cez rok“  
**pre posvätné čítania cezročného obdobia**
- 2-46 OCR  
*skratka v projekte nie je vysvetlená, vyskytuje sa iba raz (preto je aj zbytočné zavádzať takú skratku), je dosť rozšírená v informatike (aj v tomto projekte je tak neskôr použitá) a v tomto prípade je skrátením staršieho názvu cezročného obdobia*
- 3-6 modlitby breviára v elektronickej podobe  
**modlitby Liturgie hodín v elektronickej podobe**
- 3-9 Výhodou oproti inojazyčným stránkam pre Liturgiu hodín  
**Výhodou oproti inojazyčným stránkam venovaným Liturgii hodín**
- 3-10 prepisovaná manuálne  
*neviem, či je to pochopiteľné vyjadrenie v tomto kontexte*
- 3-16 *bud' je treba zátvorku úplne odstrániť, alebo dať jej koniec až pred bodku (celkom na koniec vety)*
- 3-20 spoločné modlitby Liturgie hodín v kostoloch  
**spoločnú modlitbu v kostole**
- 3-24 kompletný kňazský 4-zväzkový breviár  
**kompletné 4-zväzkové vydanie Liturgie hodín**  
*pôvodná forma má pritom i menej logický slovosled*

- 3-45 inzercia v denníkoch SME, Pravda, týždenníkoch KN, Zrno  
**inzercia v denníkoch SME, Pravda a v týždenníkoch KN, Zrno**
- 4-4 dosal  
**dosah**
- 4-13 ide o poplatok  
**v súčasnosti ide o poplatok**
- 4-14 RCC.SK/KBS  
*ostatné adresy v dokumente sú malými písmenami*
- 4-23 príbuznosť s úlohou U-11b  
**príbuznosť s úlohou U-11a**
- 4-37 *tu by možno bolo užitočné zakomponovať slovko o bezpečnosti stránok (nemožnosť meniť program a texty na serveri napadnutím zvonku)*
- 4-49 dopĺňať komentáre k posvätným čítaniam  
*možno viacerých napadne otázka, prečo práve komentáre k posvätným čítaniam*
- 4-55 O ktorú zo stránok pôjde závisí od vývoja  
**O ktorú zo stránok pôjde, závisí od vývoja**
- 5-10 (v ďalšom len „Rada“)  
*táto skrátená forma (Rada) je v texte už predtým používaná, preto by bolo treba vysvetlenie skráteného termínu vložiť za jeho prvý výskyt*
- 5-18 preklepov  
*je lepšie to úplne vynechať, lebo je obsiahnuté v oprave chýb a nezní najlepší pre tých, čo budú projekt posudzovať (asi budú vychádzať z predpokladu, že problém s preklepmi sa vyrieši v predchádzajúcej fáze projektu)*
- 5-20 úloh , ktoré  
**úloh, ktoré**
- 5-24 portál venovaný liturgii a liturgike ako takej  
portál venovaný liturgii a liturgike  
*výraz liturgia/liturgika ako taká je menej pochopiteľný*
- 6-8 Juraj Vidéky  
**Juraj Vidéky.**
- 6-19 kaplán farnosti vo Veľkých Kostoľanoch  
**kaplán vo Veľkých Kostoľanoch**
- 6-21 Mgr. Jozef Fülöp (JFU)  
**Mgr. Jozef Fülöp (JFU):**

- 6-22 inžinier, zamestnanec  
**inžinier, zamestnane**
- 6-22 (informatika)  
**(informatika),**
- 6-28 (ThLic.) Vladimír Kiš  
**Mgr. Vladimír Kiš**
- 6-29 doktorand na RKCMBF UK v oblasti liturgiky, Bratislava,  
**kaplán v Bratislave (farnosť sv. Martina); doktorand na Pápežskom liturgickom inštitúte v Ríme; asistent na Katedre liturgiky RKCMBF UK v Bratislave**  
*pár možností, z ktorých sa dá niečo vybrať (všetko určite netreba)*
- 6-35 správca farnosti Teplická  
**kaplán v Bratislave (farnosť Teplická)**  
*pokiaľ viem (so 100%-ou istotou), Peťo je tam len kaplánom*
- 6-35 v Bratislave  
*predložka v by nemala zostať zabudnutá na konci riadku*
- 7-11 Juraj Vidéky  
**Juraj Vidéky.**
- 7-14 videky@breviar.sk resp. juv@whitestein.com (písať na obe adresy)  
**videky@breviar.sk; juv@whitestein.com (písať na obe adresy)**
- 7-16 Faxové spojenie:  
**Fax:**  
*aby nebolo v dvoch riadkoch za sebou zbytočne slovo spojenie*
- 7-18 Odobrenie kompetentnou cirkevnou autoritou:  
*dúfam, že nikto nebude narážať na to, že správca UPC-čka nie je ani kompetentnou autoritou, ani dostatočnou cirkevnou autoritou*
- 7-19 prevzal p. Milan Bubák  
**prevzal P. Milan Bubák**  
*myslím, že na Slovensku sa takto vyjadrí rozdiel medzi pán a páter*
- 7-39 (600,- Sk  
**(aktuálne 600 Sk**  
*treba počítať so zdražovaním; v iných prípadoch sa v tomto projekte za sumou neuvádza čiarka a pomlčka*
- 7-42 uchádzať o finančnú podporu  
**uchádzať sa o finančnú podporu**
- 11-8 str. 5  
*najlepšie s pevnou medzerou, aby zostali spolu*